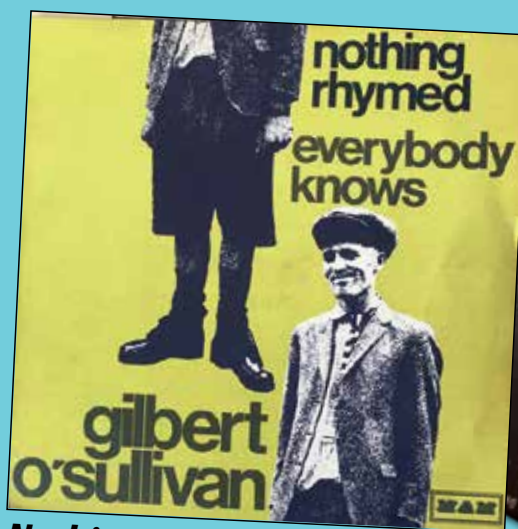


COVERIZZANDO DISCHI A CONFRONTO

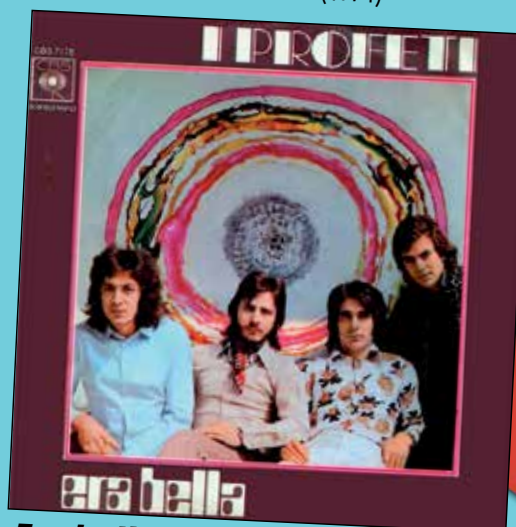
Gilbert O'Sullivan vs I Profeti

L'irlandese Gilbert O'Sullivan centrò vari successi nel corso degli anni '70, tra cui *Alone Again*, *Clair* e *Get Down*. Un po' meno successo lo ottenne *Nothing Rhymed*. A farla conoscere maggiormente ci pensò il gruppo de I Profeti, che la riprese con il titolo *Era bella*.

Raymond Edward O'Sullivan, meglio conosciuto come Gilbert O'Sullivan, è nato a Waterford, in Irlanda, il 1° dicembre 1946. Quando Gilbert è ancora adolescente, la sua famiglia si trasferisce in Inghilterra, a Swindon, ed è lì che il ragazzo inizia a sviluppare la sua passione per la musica. Nel '63, mentre frequenta lo Swindon Art College, conosce Rick Davies (in seguito diverrà uno dei membri dei Supertramp). I due iniziano a scrivere can-



Nothing Rhymed - Gilbert O'Sullivan
45 giri Mam Records MAM 3 (1971)



Era bella - I Profeti
45 giri CBS 7178 (1971)



zoni che, nel '67, propongono alla CBS. Nascono i primi singoli, che non ottengono alcun successo, così come uno successivo inciso per l'etichetta irlandese Major Minor. Un po' deluso, Gilbert invia dei nuovi brani al produttore Gordon Mills, che si occupa già di Tom Jones ed Engelbert Humperdinck, sottoscrivendo un nuovo contratto con la Mam Records. Il 30 ottobre 1970 viene immesso sul mercato il 45 giri *Nothing Rhymed*, che riesce a salire in classifica. Di conseguenza, la Mam fa uscire il disco anche in Europa, Italia compresa. Della canzone si accorge il gruppo de I Profeti, che aveva già all'attivo diversi successi (*Bambina sola*, *Ho difeso il mio*

amore, *Gli occhi verdi dell'amore*, *Non si muore per amore*) e, grazie alla traduzione di Daniele Pace, il brano diventa *Era bella*, che la CBS pubblica lo stesso anno. Tale è il successo del singolo che *Era bella* diventa anche il titolo del secondo album del gruppo milanese, già attivo dal 1964, inizialmente con un repertorio di genere beat. Oltre a *Nothing Rhymed*, per lo stesso 45 giri I Profeti incidono in italiano un'altra importante cover di livello internazionale, *Hot Love*, dal repertorio dei T. Rex, brano che lo stesso Pace ha tradotto in *Caldo amore*.

